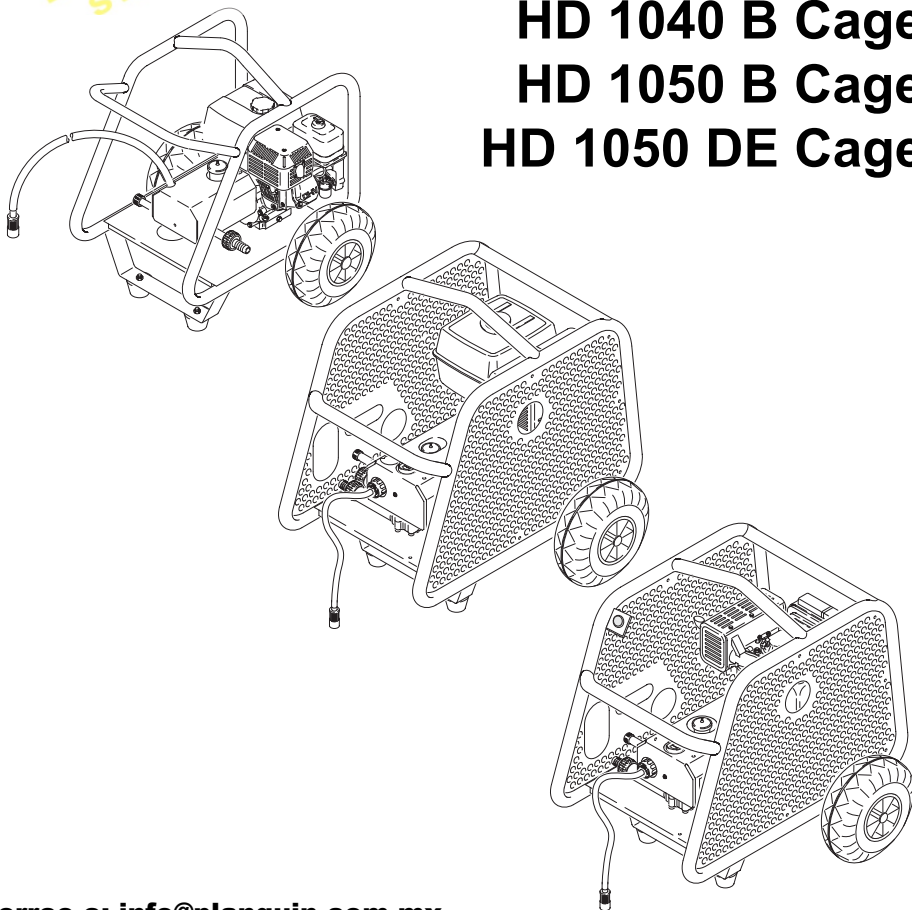


PLANQUIN
s.a. de c.v.



KÄRCHER

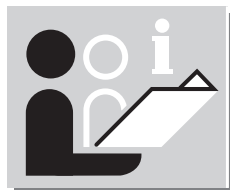
HD 801 B Cage
HD 1040 B Cage
HD 1050 B Cage
HD 1050 DE Cage



correo-e: info@planquin.com.mx
<http://www.planquin.com.mx>



www.kaercher.com



5.961-493 2009644 05/05

Deutsch



Türkçe



English



Русский



Français



Magyar



Italiano



Česky



Nederlands



Slovensky



Español



Polski



Português



Românește



Dansk



Slovensko



Norsk



Hrvatski



Svenska



Srpski



Suomi



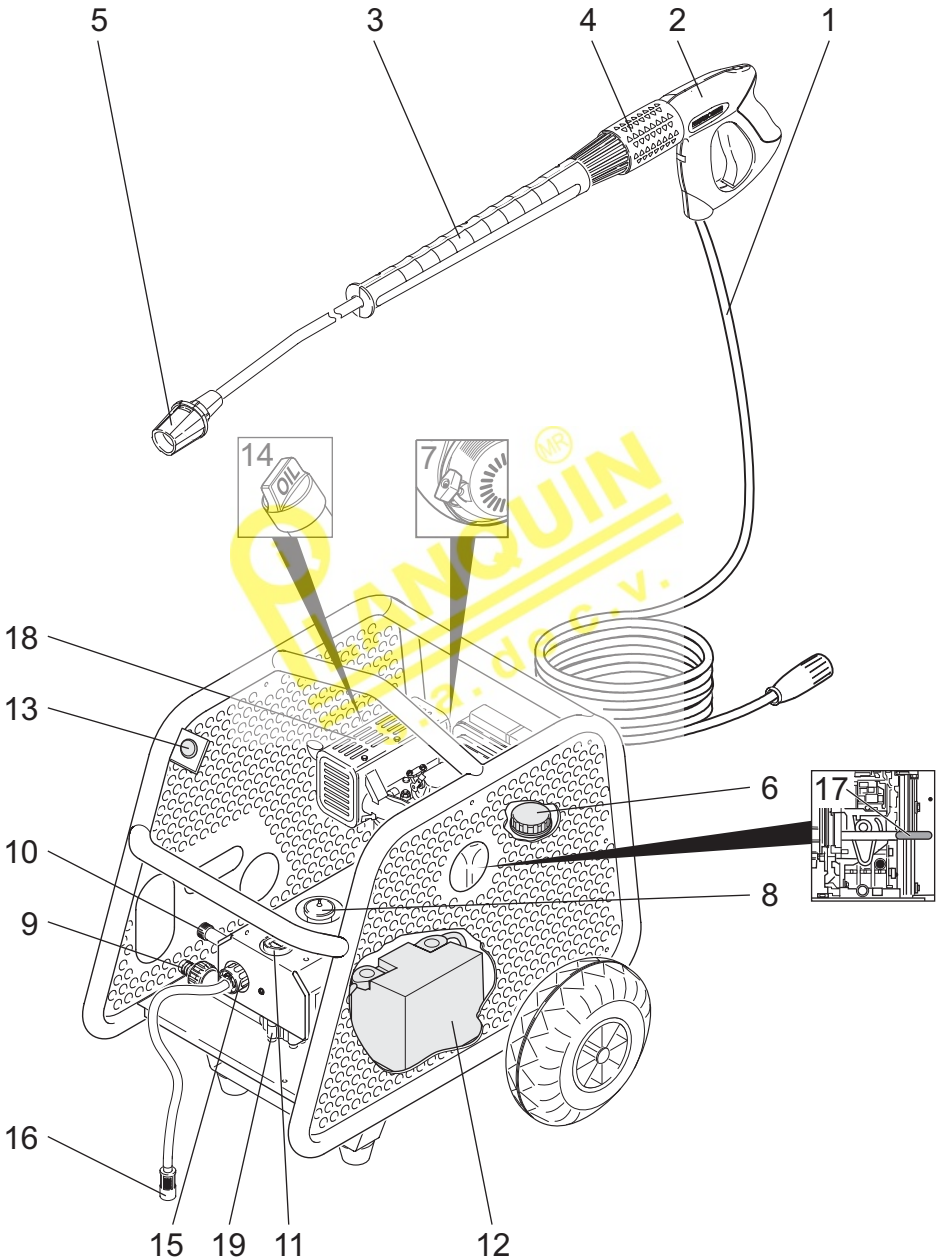
Български



Ελληνικά



HD 1050 DE Cage



Elementos y componentes del aparato

HD 801 B Cage

- 1 Manguera de alta presión
- 2 Pistola
- 3 Lanza
- 4 Depósito de aceite
- 5 Depósito de combustible
- 6 Boquilla
- 7 Dispositivo de arranque manual
- 8 Manguera de aspiración del detergente, con filtro y válvula dosificadora
- 9 Toma de agua del aparato
- 10 Conexión de alta presión

HD 1040 B Cage

HD 1050 B Cage

- 1 Manguera de alta presión
- 2 Pistola
- 3 Lanza
- 4 Válvula de control para la regulación de la presión y el caudal (a = HD 1040 B Cage)
Válvula de control para la regulación de la presión y el caudal (a = HD 1050 B Cage)
- 5 Boquilla
- 6 Depósito de combustible
- 7 Dispositivo de arranque manual
- 8 Depósito de aceite
- 9 Toma de agua del aparato, con filtro
- 10 Conexión de alta presión
- 11 Manómetro
- 12 Varilla medidora del nivel del aceite (motor)
- 13 Válvula dosificadora del detergente
- 14 Manguera de aspiración del detergente, con filtro
- 15 Motor
- 16 Bomba de alta presión

HD 1050 DE Cage

- 1 Manguera de alta presión
- 2 Pistola
- 3 Lanza
- 4 Válvula de control para la regulación de la presión y el caudal
- 5 Boquilla
- 6 Depósito de combustible
- 7 Dispositivo de arranque manual
- 8 Depósito de aceite
- 9 Toma de agua del aparato, con filtro
- 10 Conexión de alta presión
- 11 Manómetro
- 12 Batería
- 13 Interruptor de arranque
- 14 Varilla medidora del nivel de aceite (motor)
- 15 Válvula dosificadora del detergente
- 16 Manguera de aspiración del detergente con filtro
- 17 Palanca para parar el motor
- 18 Motor
- 19 Bomba de alta presión

Para su seguridad

Antes de poner en marcha por vez primera su aparato deberá leer atentamente las presentes instrucciones de servicio, así como muy particularmente el cuaderno adjunto sobre «Consejos e instrucciones de seguridad para las limpiadoras de alta presión».



Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medio ambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Antes de la primera puesta en marcha del aparato

Desembalar el aparato

- Verificar el contenido del embalaje. Si al desembalar el aparato comprobara Vd. algún daño o desperfecto en el mismo atribuible al transporte, rogamos se dirija inmediatamente al Distribuidor en donde adquirió su aparato.

Conexión de la batería (sólo modelo HD 1050 DE Cage)

- La batería se suministra cargada.

Montaje de los accesorios

- Empalmar la manguera de alta presión y la lanza en la pistola.
- Montar la boquilla sobre la lanza de modo que la entalladura esté hacia arriba.
- Apretar la tuerca de racor a mano.

Verificar el nivel del aceite en el depósito de aceite de la bomba

HD 801 B:

- Verificar el nivel de aceite del depósito. No poner el aparato en marcha en caso de encontrarse el nivel del aceite por debajo de la marca de mínimo nivel «Min».

HD 1040, 1050:

- Verifique el nivel del aceite a través de la mirilla. No poner el aparato en marcha en caso de encontrarse el nivel del aceite por debajo de la marca central de la mirilla.
- Reponer aceite hasta alcanzar dicha marca de referencia (véanse al respecto las Características Técnicas).

Motor

- Antes de poner en marcha el motor deberán leerse detenidamente las instrucciones de uso del fabricante, en particular los consejos y advertencias de seguridad.
- Rellenar en el depósito de combustible sólo el combustible prescrito para la máquina (véanse al respecto las Características Técnicas). ¡No utilizar mezclas para motores de dos tiempos!
- Verificar el nivel del aceite del motor. No poner el aparato en marcha en caso de encontrarse el nivel del aceite por debajo de la marca de mínimo nivel «Min». Reponer aceite en caso necesario.

Conexión a la red de agua

- Verificar si la conexión a la red de agua cumple con los valores detallados en las Características Técnicas del aparato.
- Empalmar la manguera de alimentación de agua en la alimentación (grifo) de agua y en la toma de agua del aparato. La manguera de alimentación del agua no está incluida en el equipo de serie del aparato.
- Puntos a observar antes de aspirar agua desde un recipiente abierto:
 - Colocar la válvula dosificadora en la posición «0»; ajustar el mando regulador de la presión y el caudal en la posición «MAX» (no en los modelos HD 801 B Cage).
 - Utilizar siempre una manguera de aspiración con un diámetro mínimo de ¾", con filtro de aspiración.

**¡Atención!**

No aspirar jamás agua desde depósitos o fuentes de alimentación de agua potable.

**¡Atención!**

No aspirar tampoco líquidos que contengan disolventes (por ejemplo disolventes para pinturas, gasolina, aceite). Las juntas del aparato no son resistentes a disolventes. La fina niebla resultante de la pulverización de líquidos que contienen disolventes es altamente inflamable, explosiva y tóxica. No aspirar jamás agua sin filtrar.

Aplicación correcta del aparato

- El aparato ha sido diseñado para la limpieza de máquinas, vehículos, edificios, herramientas, etc.
- Para limpiar fachadas de edificios, terrazas, herramientas de jardinería, etc., deberá trabajarse exclusivamente con el chorro de alta presión, sin agregar detergentes. En caso de estar la suciedad fuertemente adherida, se aconseja utilizar el boquilla rotativa con «efecto fresadora», que puede adquirirse como accesorio opcional.
- Por razones de la protección del medio ambiente, la limpieza de motores sólo se puede ejecutar en aquellos lugares que dispongan de un separador de aceite.
- En caso de trabajar con el aparato en gasolineras, estaciones de servicio o en otras áreas o zonas de peligro, deberán observarse estrictamente las instrucciones y normas de seguridad nacionales vigentes.

**¡Atención!**

No trabajar con la limpiadora de alta presión en caso de haber derramado combustible. Trasladar la máquina a otro lugar y evitar la formación de chispas.

- ▶ No guardar, derramar ni manipular gasolina cerca de fuentes de fuego abierto o de aparatos tales como estufas, calderas, calentadores de agua, etc. que posean llama de encendido o puedan originar chispas.

- ▶ Mantener alejados del silenciador todo tipo de objeto y material fácilmente inflamable. Distancia mínima a observar con respecto al silenciador: 2 metros.
- ▶ No operar el motor sin silenciador. Revisar regularmente el estado del silenciador y limpiarlo; sustituirlo por uno nuevo en caso necesario.
- ▶ No trabajar con este aparato en áreas o zonas recubiertas de bosque, matorrales o hierba si no se ha equipado el tubo de escape del aparato con un parachispas.
- ▶ A excepción de los trabajos de regulación, el motor no deberá funcionar sin el filtro de aire o sin la tapa colocada sobre la tubuladura de aspiración.
- ▶ No efectuar reajustes ni modificaciones en los muelles de ajuste, varillajes del regulador u otras piezas o elementos susceptibles de elevar el número de revoluciones del motor.
- ▶ No tocar los silenciadores, cilindros o aletas de refrigeración que estuvieran calientes. ¡Peligro de quemaduras!
- ▶ Mantener alejadas las manos y los pies de las piezas en movimiento o giratorias.
- ▶ ¡No hacer funcionar el aparato en recintos cerrados! ¡Peligro de asfixia!

Manejo del aparato

**¡Peligro!**

El chorro de agua de alta presión genera un elevado nivel sonoro de la máquina. ¡Peligro de daños en los oídos! Para trabajar con el aparato es absolutamente imprescindible llevar unas cascos de protección anti-ruídos adecuados.

Purgar el aire del aparato

- Abrir la alimentación de agua (grifo).
- Poner en marcha el motor según las correspondientes instrucciones de servicio del fabricante del motor.
- Para evacuar el aire del aparato deberá desenroscar la boquilla, haciendo funcionar el aparato hasta que el agua salga sin burbujas.
- Desconecte a continuación el aparato y enrosque la boquilla.

Boquilla

- Girar la parte delantera de la pieza protectora para seleccionar el tipo de chorro deseado sólo estando la pistola cerrada (gatillo sin oprimir).

HD 801 B Cage:

- **Chorro concentrado de alta presión (0°)**, para la eliminación de la suciedad resistente y fuertemente adherida.
- **Chorro de alta presión en abanico (25°)**, para la limpieza de la suciedad que se encuentra cubriendo grandes superficies.
- **Chorro de baja presión en abanico (CHEM)**, para la limpieza con detergente.

HD 1040 B Cage, HD 1050 B Cage, HD 1050 DE Cage:

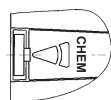
- Seleccionar el chorro concentrado de alta presión o de abanico conmutando de un chorro a otro sin accionar mandos ni pulsadores: Tan sólo hay que girar la lanza orientada en ángulo de 45° hacia abajo, hacia la izquierda o derecha.

Significado de los símbolos:



Chorro concentrado de alta presión (0°), para la eliminación de la suciedad resistente y fuertemente adherida.

Chorro de alta presión en abanico (25°) para eliminar la suciedad que está cubriendo grandes superficies.



Chorro de baja presión en abanico para agregar detergente (CHEM), permite trabajar con detergente o con escasa presión.

- Con el propósito de evitar daños en los objetos a limpiar debidos a una presión excesiva del chorro de alta presión, no deberá iniciarse el trabajo proyectando el chorro de alta presión directamente y desde corta distancia sobre el objeto, sino probar primero dirigiéndolo desde una distancia mayor contra el objeto a fin de efectuar los ajustes necesarios.

Ajustar la presión de trabajo y el caudal

HD 801 B Cage:

- En este aparato, la presión y el caudal de agua están fijamente ajustados y no se pueden modificar.

HD 1040 B Cage:

- La presión de trabajo y el caudal de agua se pueden ajustar de modo continuo a través del dispositivo de regulación de la presión y el caudal de agua situado en el cabezal de la bomba:
 - Girar el tornillo regulador hacia la derecha: Menor presión de trabajo con menor caudal de agua
 - Girar el tornillo regulador hacia la izquierda: Mayor presión de trabajo con mayor caudal de agua

HD 1050 B Cage, HD 1050 DE Cage:

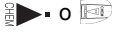
- Este aparato está equipado con un dispositivo Servopress; la presión de trabajo y el caudal de agua se pueden ajustar de modo continuo a través del mando giratorio correspondiente.

**¡Atención!**

Cerciorarse de que el aparato se encuen-
tra firmemente asentado sobre el suelo.

- ▶ *El chorro de agua expelido produce un efecto retropropulsor sobre la pistola, que origina en el extremo acodado de la lanza un par de giro. Por ello se deberán sujetar bien la lanza y la pistola.*
- ▶ *No dirigir nunca el chorro de agua contra personas, animales, el mismo aparato o elementos o componentes eléctricos del mismo.*
- ▶ *No permitir en ningún momento que la limpiadora de alta presión sea manejada por niños (¡peligro de accidentes a causa del uso incorrecto o indebido de la máquina!).*
- ▶ *Los neumáticos de vehículos y las válvulas de neumáticos sólo se limpian desde la habitual distancia de trabajo de 30 cm, de lo contrario, el chorro de alta presión puede causar daños en las válvulas de los neumáticos y en los neumáticos de los vehículos. El primer indicio de esto es la decoloración del neumático. Un neumático defectuoso o deteriorado es una fuente de serio peligro.*
- ▶ *No dirigir el chorro de agua contra materiales que contengan amianto o cualquier otra substancia o material nocivo para la salud.*
- ▶ *Con objeto de asegurar la protección del operario o usuario de la máquina contra las salpicaduras de agua, éste deberá llevar siempre ropa protectora adecuada.*
- ▶ *Verificar el acoplamiento o empalme firme y correcto de todas las mangueras de alimentación.*
- ▶ *¡No inmovilizar el gatillo de la pistola en la posición de conexión al trabajar con la máquina!*

Funcionamiento con detergente

- Introducir la manguera de aspiración del detergente en un recipiente con detergente.
- Colocar la boquilla en la posición .
- Colocar la válvula dosificadora en la posición correspondiente a la dosificación deseada.
- En interés de la protección del medio ambiente recomendamos hacer un uso muy moderado de los detergentes. Obsérvense las instrucciones y consejos relativos a la dosificación que figuran en las etiquetas de los envases de los detergentes.
- Nuestra gama de detergentes y agentes conservantes asegura un funcionamiento correcto y libre de perturbaciones de la máquina. Consulte a este respecto a su Distribuidor o solicite nuestro catálogo general o folletos informativos sobre detergentes. Sólo deberán emplearse los detergentes y agentes conservantes homologados y autorizados explícitamente por el fabricante. El uso de detergentes inadecuados puede ocasionar daños en las máquinas y en los objetos o superficies que se desean limpiar.
- Se aconseja trabajar según el siguiente método de limpieza.

Primer paso: Separar la suciedad

Pulverizar moderadamente el detergente y dejarlo actuar durante 1 a 5 minutos.

Segundo paso: Eliminar la suciedad

Eliminar la suciedad con el chorro de agua de alta presión.

- Una vez concluidos los trabajos de limpieza con la máquina, colocar la válvula dosificadora del detergente en la posición «0» y hacer circular agua limpia por el aparato – con el gatillo de la pistola oprimido (pistola abierta) – durante aproximadamente 1 minuto, a fin de eliminar los restos de detergente que pudieran encontrarse en el interior del aparato.

Interrumpir el funcionamiento del aparato

HD 801 B Cage, HD 1040 B Cage:

- Al soltar el gatillo de la pistola, el motor continúa funcionando con el régimen de revoluciones de servicio. El agua circula por el interior de la bomba y se calienta. Al alcanzar la culata de la bomba la máxima temperatura admisible (80 °C), el termostato de seguridad en la culata desconecta el motor. Tras descender la temperatura de la culata por debajo de los 50 °C, se puede volver a poner en marcha el aparato.

En caso de funcionar el aparato con agua a presión de red, se puede acelerar el proceso de enfriamiento: Oprimir el gatillo (palanca de accionamiento) de la pistola durante aprox. 2 – 3 minutos, para que el agua que circula a través de la bomba enfríe la culata. Arrancar nuevamente el motor.

HD 1050 B Cage, HD 1050 DE Cage:

- Al soltar el gatillo de la pistola desciende el número de revoluciones del motor, disminuyendo también el nivel sonoro de la máquina.

Desconectar el aparato

- En caso de trabajar con agua salada (agua del mar), es imprescindible enjuagar el aparato, una vez concluidos los trabajos, durante unos 2 a 3 minutos con agua procedente de la red pública de abastecimiento con el gatillo de la pistola oprimido (pistola abierta).

HD 801 B Cage, HD 1040 B Cage, HD 1050 B Cage:

- Colocar el interruptor para desconexión del motor en la posición de desconexión «OFF» y cerrar la llave de alimentación del combustible.

HD 1050 DE Cage:

- Colocar la palanca para la parada del motor en la posición de desconexión.
- Cerrar la llave de alimentación de combustible.
- Cerrar la alimentación de agua; desempalmar la manguera de alimentación del agua del aparato.
- Oprimir el gatillo de la pistola, hasta evacuar completamente la presión del interior del aparato.
- Asegurar el gatillo de la pistola mediante el seguro contra accionamiento involuntario del mismo.

Cuidados y mantenimiento del aparato

- En su Distribuidor puede Vd. pedir un contrato para inspecciones de seguridad regulares o de mantenimiento. Consulte a su Distribuidor a este respecto.

Bomba de alta presión

- Verificar el nivel del aceite una vez a la semana. De presentar el aceite un aspecto lechoso (agua en el aceite), avisar inmediatamente al Servicio Técnico Postventa.
- Limpiar una vez al mes el filtro en la toma de agua del aparato.
- Cambiar el aceite una vez al año o al cabo de 500 horas de funcionamiento
- Extraer el tornillo de vaciado del aceite. Evacuar el aceite recogiéndolo en un recipiente apropiado y entregarlo en uno de los puntos o centros oficiales de recogida de aceites usados (protección del medio ambiente).

- Tras evacuar completamente el aceite, colocar el tornillo de purga en su sitio y apretarlo. Llenar lentamente aceite en el depósito hasta alcanzar la marca de máximo nivel de llenado «MAX» en el depósito de aceite (modelos HD 801 B) (¡prestar atención a que las burbujas de aire desaparezcan!) o la marca central de la mirilla (modelos HD 1040 B, 1050 B, 1050 DE).
- Las cantidades y clases de aceite figuran en las Características Técnicas.
- Limpiar el filtro en la manguera de aspiración del detergente según las necesidades concretas.

Motor

- Al realizar trabajos de mantenimiento en el motor deberán tenerse en cuenta las instrucciones de servicio del fabricante del motor.

Manguera de alta presión

- Las mangueras de alta presión no deberán presentar ningún tipo de daño, de lo contrario existe peligro de que revienten. Sustituir por ello inmediatamente las mangueras que estuvieran dañadas o defectuosas.

Protección antiheladas

- Los aparatos que no hayan sido vaciados completamente de agua o por cuyo interior no se haya hecho circular una solución de agente anticongelante (glisantina), pueden sufrir daños a consecuencia de las bajas temperaturas. Por eso aconsejamos guardar el aparato durante la estación invernal en una nave o espacio protegido contra las bajas temperaturas (provisto de calefacción).
- Vaciado del aparato.
 - Desacoplar la mangueras de alimentación de agua y de alta presión del aparato.
 - Poner en marcha el aparato hasta haber evacuado todo el agua que pudiera encontrarse en la bomba y en las tuberías del aparato (1 minuto como máximo).
- Anticongelante:
Para largos períodos de inactividad del aparato, aconsejamos la aplicación de agente anticongelante, dado que de este modo también se logra una cierta protección contra la corrosión.

Localización de averías

El aparato no se pone en marcha

- Observar estrictamente las instrucciones de servicio del fabricante del motor.
- En caso necesario, consultar con el Servicio Técnico Postventa.

Sólo HD 801 B Cage, HD 1040 B Cage:

- El termostato de seguridad en la bomba de alta presión ha desconectado la bomba tras funcionar en circuito cerrado durante un período prolongado.

Dejar enfriar el aparato antes de volverlo a arrancar (véase el capítulo «Manejo del aparato»).

El aparato no coge presión

- Verificar el número de revoluciones del motor (véanse al respecto las Características Técnicas). Los ajustes sólo podrán ser modificados por personal especializado del Servicio Técnico Postventa Oficial.
- Colocar la boquilla en la posición de «alta presión».
- Limpiar la boquilla o sustituirla, según el caso.
- Purgar el aire del aparato (véase el capítulo «Manejo del aparato»).
- Limpiar el filtro en la entrada de agua del aparato.
- Verificar el caudal y la presión del agua suministrada al aparato (véanse al respecto las Características Técnicas).
- Verificar si las tuberías de alimentación que conducen a la bomba presentan inestanquidades u obstrucciones.

Inestanquidades en la bomba

- Unas fugas del orden de tres gotas por minuto son admisibles. En caso de comprobarse fugas mayores, avisar al Servicio Técnico Postventa.

No se llega a aspirar detergente

- Colocar la boquilla en la posición «baja presión».
- Limpiar el filtro y la manguera de aspiración del detergente.
- Limpiar la válvula de retención en el cabezal de la bomba y la conexión de la manguera de aspiración del detergente.
- Verificar la estanqueidad de todas las mangueras de aspiración de detergente; verificar asimismo la estanqueidad de los empalmes y conexiones.

Sólo modelos HD 1040 B Cage, HD 1050 B Cage, HD 1050 DE Cage:

- Verificar si la válvula dosificadora del detergente está inestanca u obstruida; limpiarla en caso necesario.

Advertencias de carácter general

Efectos de los dispositivos de seguridad

Válvula de derivación (by-pass)

Al soltar el gatillo de la pistola (pistola cerrada), la válvula de derivación o by-pass abre y la bomba de alta presión hace retornar el agua hacia las válvulas de aspiración de la bomba. De esta forma se impide que pueda sobrepasarse la presión de servicio admisible.

La válvula de derivación (by-pass) está precintada. La válvula de derivación (by-pass) viene precintada de fábrica, no debiéndose modificar su ajuste en ningún momento.

Accesorios

El uso de accesorios defectuosos, inapropiados o no homologados por el fabricante puede perturbar el buen funcionamiento de su aparato.

Por esta razón sólo deberán utilizarse accesorios originales del fabricante.

Su distribuidor le asesorará gustosamente a este respecto.

Repuestos

Tenga presente que el uso de repuestos no homologados por el fabricante o que no sean originales de éste, puede perturbar el buen funcionamiento de los aparatos y dar incluso lugar a graves accidentes, si estos elementos no han sido fabricados cuidadosamente y sometidos a controles de calidad, o si no sustituyen totalmente el elemento original o impiden el funcionamiento regular del aparato.

Por esta razón sólo deberán utilizarse accesorios originales del fabricante. Al final de estas instrucciones figura una lista de los repuestos del aparato usados con más frecuencia.

Garantía

En cada país rigen las condiciones de garantía establecidas por las correspondientes Sociedades Distribuidoras.

Las perturbaciones y averías de su aparato serán subsanadas de modo gratuito en la medida en que las causas de las mismas sean debidas a defectos de material o de fabricación.

La garantía Kärcher sólo entrará en vigor cuando el distribuidor en donde ha adquirido Vd. el aparato haya cumplimentado debidamente, en el momento de la venta, la tarjeta de respuesta adjunta, la selle y firme, y Vd. la envíe a la Sociedad o Delegación de Kärcher de su país respectivo.

En un caso de garantía rogamos se dirija al Distribuidor en donde adquirió el aparato o a la Delegación Oficial del Servicio Post-venta.

Declaración de conformidad de la Unión Europea

Por la presente declaramos los abajo firmantes que la máquina designada a continuación cumple, tanto por su concepción y clase de construcción como por la ejecución que hemos puesto en circulación, las normas fundamentales de seguridad y protección de la salud formuladas en las directivas comunitarias correspondientes.

La presente declaración pierde su validez en caso de alteraciones en la máquina efectuadas sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: **Limpiadora de alta presión**

Modelo: **1.187-xxx, 1.810-xxx**

Directivas comunitarias aplicables:

Directiva comunitaria sobre máquinas (98/37/UE)

Directiva comunitaria sobre equipos de baja tensión (CEE 73/23) modificada mediante CEE 93/68

Directiva sobre compatibilidad electromagnética (CEE 89/336) modificada mediante CEE 91/263, CEE 92/31 y CEE 93/68

Directiva comunitaria sobre emisiones sonoras (UE 2000/14)

Normas armonizadas aplicadas:

DIN EN 60 335-1

DIN EN 60 335-2-79

DIN EN 50 082-2:1994

Normas nacionales aplicadas: **CISPR 12**

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado: **Anexo V**

Nivel de potencia acústica medido: dB(A)

HD 801 B	HD 1040 B	HD 1050 B	HD 1050 DE
----------	-----------	-----------	------------

108	108	106	109
-----	-----	-----	-----

Nivel de potencia acústica garantizado: dB(A)

109	109	108	110
-----	-----	-----	-----

Mediante una serie de medidas internas, queda asegurado que los aparatos y equipos de serie cumplan siempre las exigencias formuladas en las directivas comunitarias actuales y en las normas correspondientes a aplicar.

Los firmantes actúan autorizados y con poder otorgado por la dirección de la empresa.

J.V. Reiser

S. Reiser

H. Jenner

H. Jenner

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Cleaning Systems
D-71349 Winnenden

Alfred Kärcher Kommanditgesellschaft.

Sitz Winnenden;

Registergericht: Waiblingen, HRA 169.

Persönlich haftende Gesellschafterin: Kärcher

Reinigungstechnik GmbH; Sitz Winnenden,

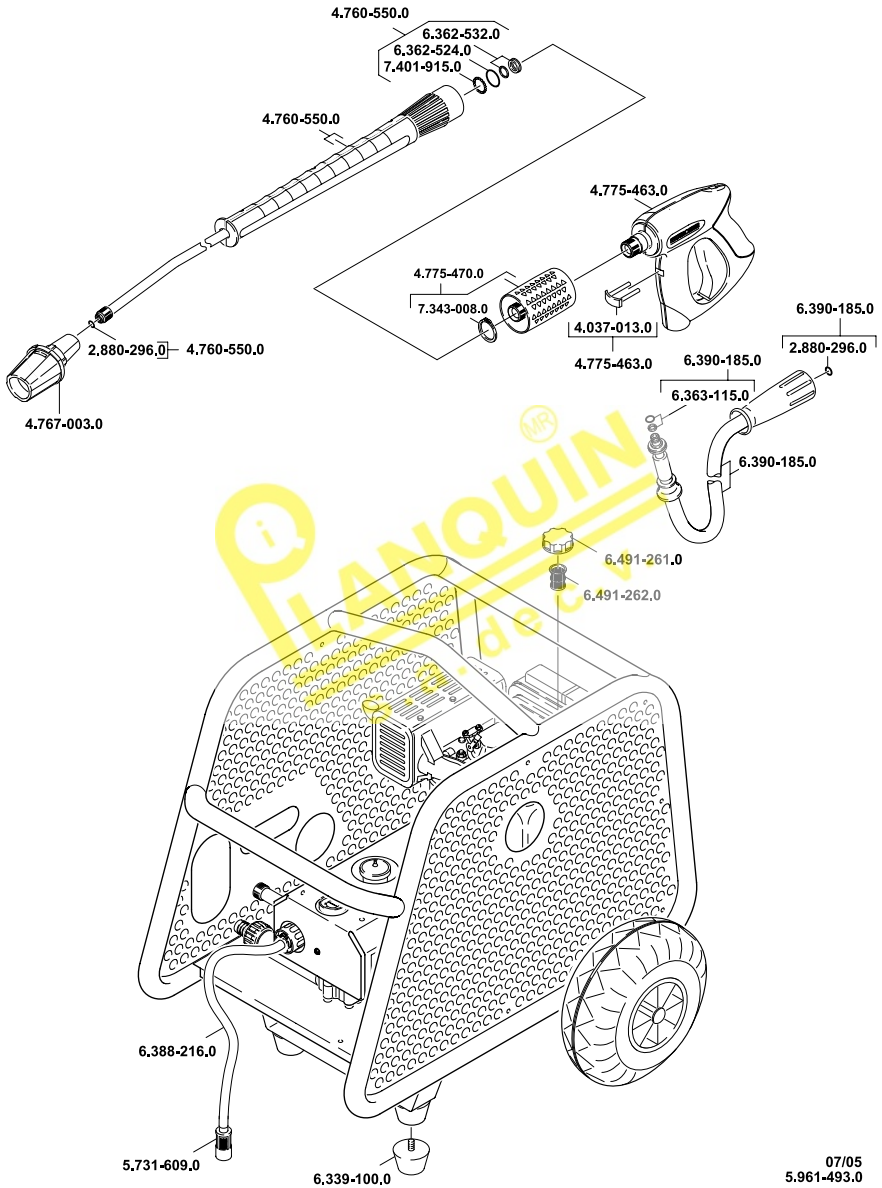
2404 Registergericht Waiblingen, HRB

Geschäftsführer: Dr. Bernhard Graf, Hartmut Jenner,

Georg Metz

Características Técnicas

		HD 801 B Cage	HD 1040 B Cage	HD 1050 B Cage	HD 1050 DE Cage
		Honda GX 160	Honda GX 340	Honda GX 390	Yanmar L 90 o L 100, AE-DE
Datos del motor					
		Motor de gasolina, monocilíndrico, 4 tiempos	Motor de gasolina, monocilíndrico, 4 tiempos	Motor de gasolina, monocilíndrico, 4 tiempos	Motor de gas-oil, 1 cilindro, 4 tiempos
Potencia nominal a 3.600 r.p.m.	kW/CV	4/5,5	8,2/11	9,6/13	6,6/9 - 7,4/10
Número de revoluciones de servicio	r.p.m.	3300	3200±100	3300±100	3300±100
Capacidad depósito de combustible	litros	3,6	6,5	6,5	5,5
Combustible		gasolina sin plomo	gasolina sin plomo	gasolina sin plomo	Diesel
Emisiones sonoras					
Nivel sonoro (según norma EN 60704-1)	dB(A)	93,5	93,5	91	94
Nivel de potencia acústica (según norma EN 60704-1)	dB(A)	107	107	105	108
Nivel de potencia acústica garantizado (CE 2000/14)	dB(A)	109	109	108	110
Conexión a la red de agua					
Máxima temperatura del agua de entrada	°C	60	60	60	60
Mínimo caudal de alimentación	l/h (l/min)	750 (12,5)	1000 (16,7)	1000 (16,7)	1000 (16,7)
Manguera de alimentación de agua (Nº de pedido 4.440-207)					
Longitud (mínima)	m	7,5	7,5	7,5	7,5
Diámetro (mínimo)	"	¾	¾	¾	¾
Altura de aspiración del agua desde un depósito abierto, a una temperatura de 20 °C	m	1,0	1,0	1,0	1,0
Datos de la bomba					
Presión de trabajo	MPa (bares)	14 (140)	1-21 (10-210)	4-23 (40-230)	4-23 (40-230)
Caudal	l/h (l/min)	650 (10,8)	200-850 (3,3-14,2)	400-930 (6,7-15,5)	400-930 (6,7-15,5)
Aspiración de detergente	l/h (l/min)	0-45 (0-0,75)	0-45 (0-0,75)	0-50 (0-0,8)	0-50 (0-0,8)
Fuerza de retroceso de la pistola a N presión de trabajo		28	51	51	51
Medidas					
Longitud	mm	660	975	975	975
Anchura	mm	680	790	790	790
Altura	mm	745	870	870	870
Peso en vacío, sin accesorios	kg	34	75	77	122
Cantidad de aceite para la bomba	litros	0,3	0,35	0,35	0,35
Clase de aceite para la bomba (Nº de pedido 6.288-050)		15W40	15W40	15W40	15W40



Atención a Clientes
info@planquin.com.mx



KÄRCHER

www.planquin.com.mx

Distribuidor Autorizado